

Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.
Telefon: 06-20-983-6255

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2017. szeptember 29-én** (pénteken) **14:00 órai** kezdettel tartandó ülésére.
Helyszín: XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) II. emeleti bolgár irodahelyisége.

Napirendi pontok:

1.) Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. 01. 01. – 2017. 02. 28. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról.

Előterjesztő: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

2.) A 2017. évi költségvetés módosítása.

Előterjesztő: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

3.) Beszámoló a testvérvárosi programról Obzorban.

Előterjesztő: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

4.) Magyar-Bolgár Barátság Napja és átcsoportosítási kérelem.

Előterjesztő: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

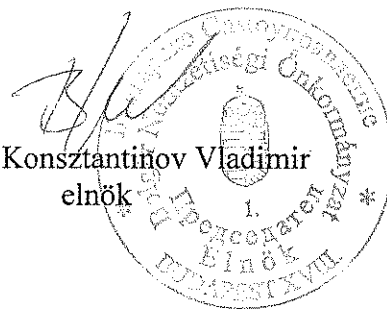
5.) Aradi vértanúk emléknapja.

Előterjesztő: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

6.) Egyebek.

Budapest, 2017. szeptember 25.

Kirkov Konsztantinov Vladimir
elnök



TÁJÉKOZTATÓ

Tárgy: Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. 01. 01- 2017. 02.28. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. (a továbbiakban: Áht.) 25. § (3) bekezdés alapján, ha a Képviselő-testület nem alkotott átmeneti gazdálkodásról szóló rendeletet, akkor a polgármester jogosult a helyi önkormányzatot megillető bevételek beszedésére és az előző évi kiadási előirányzatokon belül a kiadások arányos teljesítésére a költségvetési rendelet elfogadásáig terjedő időszakra vonatkozóan.

Az Áht. 25. § (4) bekezdés alapján az átmeneti időszakban folytatott gazdálkodásról a Képviselő-testület részére a polgármester beszámol.

A bevételi és kiadási táblák a jogszabályi előírásnak megfelelően a fenti átmeneti időszak teljesítési adatait tartalmazzák.

Az Áht.26. §-a értelmében a nemzetiségi önkormányzatra és az általuk irányított költségvetési szervekre az Áht.23-25.§ rendelkezéseit megfelelően kell alkalmazni.

A jogszabályi előírásoknak megfelelően a beszedett bevételek és teljesített kiadások a Képviselő-testület 17/2017. (II.28.) számú határozatával elfogadott 2017. évi költségvetésébe beépítésre kerültek.

Kiadások:

2016. évi eredeti előirányzat:	2.084 eFt
2016. évi időarányos előirányzat + 2016.évi maradvány:	2.683 eFt
2017. évi időarányos teljesítés:	1.072 eFt

A fenti adatokból kitűnik, hogy a beszámolási időszak kiadásai nem haladták meg az előző évi kiadási előirányzat időarányos keretét.


Bevételek:

A Budapest Főváros XVIII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásában a bevételek a kiadásoktól eltérő ütemben valósulnak meg.

A tárgyév átmeneti időszakában Budapest Főváros XVIII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatnak központi működési támogatásból keletkezett bevétele. Ezen felül az előző évi maradvány egy része került felhasználásra.

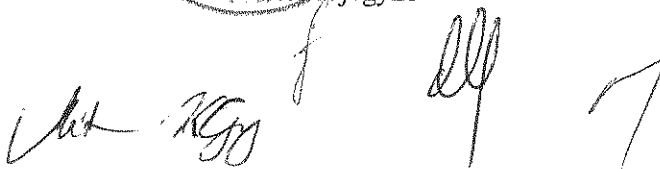
2017 JÚN 26.

Budapest,


Kirkov Konsztantinov Vladimir
elnök


dr. Molnár Ildikó
címtételes főjegyző

Mellékletek: - Bevételi főtábla
- Kiadási főtábla



Bevételi főtábla

2017.01.01.-2017.02.28. teljesítés

	Teljesítés 2017.01.01- 2017.02.28.
	Összesen
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	391
- Központi költségvetési támogatás	391
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	391
Költségvetési bevételek	391
Bevétel összesen:	391

2017.01.01.-2017.02.28.teljesítés

	Teljesítés 2017.01.01.- 2017.02.28.
	Összesen
Választott tisztségviselők juttatásai	85
Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások	20
Külső személyi juttatások	105
Személyi juttatások	105
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	49
Üzemeltetési anyagok beszerzése	122
Készletbeszerzés	122
Egyéb kommunikációs szolgáltatások	28
Kommunikációs szolgáltatások	28
Egyéb szolgáltatások	421
Szolgáltatási kiadások	421
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	125
Egyéb dologi kiadások	3
Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások	129
Dologi kiadások	700
Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	172
Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	46
Beruházások	219
Költségvetési kiadások	1 072
Kiadás összesen	1 072

ELŐTERJESZTÉS

a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. ~~október 19.~~ *september 19.*-i ülésére

Tárgy: A 2017. évi költségvetés módosítása

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34.§ (5) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzatok Képviselő-testülete dönt a költségvetésükben szereplő bevételeik és kiadásaik módosításáról, átcsoportosításáról. Az Áht. ezen felhatalmazása alapján előterjesztem a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítását az alábbiak szerint:

Bevétel:

- Önkormányzati feladatalapú támogatás előirányzatosítása az *Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről* sorra (900 eFt);

Bevétel összesen: 900 eFt

Kiadás:

- az előirányzatosított bevételek az alábbi kiadási sorokra kerültek tervezésre:
 - Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások (100 eFt);
 - Egyéb külső személyi juttatások (- 100 eFt);
 - Üzemeltetési anyagok beszerzése (150 eFt);
 - Egyéb kommunikációs szolgáltatások (10 eFt);
 - Egyéb szolgáltatások (580 eFt);
 - Informatikai eszközök beszerzése, létesítése (126 eFt);
 - Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (34 eFt);

Kiadás összesen: 900 eFt

Az Áht. 23.§ (2) bekezdésében bekezdésében foglaltaknak eleget téve a nemzetiségi önkormányzat költségvetése az előterjesztés mellékletei szerinti tagolásban épül fel.

- *A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési bevételeit és kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok szerint az előterjesztés 1. és 2. mellékletében foglalt részletezettségben állapítja meg.*
- *A költségvetés végrehajtásáért, a gazdálkodás szabályszerűségéért az elnök a felelős. A költségvetés végrehajtása során a nemzetiségi önkormányzat jogszabályok által előírt kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.*
- *A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Áht. 26.§ (1) bekezdésében, illetve a 34.§ (5) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva hozza meg a 2017. évi költségvetés módosítási határozatát. A határozat és mellékletei az Áht., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásainak megfelelően kerültek összeállításra.*

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Határozati javaslat:

Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2017.(...) számú határozata az Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosításáról

1. A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi

- költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét	5 892 ezer Ft-ban,
- költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét	5 892 ezer Ft-ban,
állapítja meg, amelyből	
a) költségvetési bevételeinek főösszege	3 546 ezer Ft
b) költségvetési kiadásainak főösszege	5 892 ezer Ft
c) költségvetési egyenlege	- 2 346 ezer Ft
amelyből	
- a működési bevételek és működési kiadások egyenlege	- 1 966 ezer Ft
- a felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege	- 380 ezer Ft
d) finanszírozási bevétele	2 346 ezer Ft
e) finanszírozási kiadása	0 ezer Ft
f) finanszírozási többlete (előző évi maradvány)	2 346 ezer Ft

2. Az 1.c) pont szerinti költségvetési hiány belső finanszírozása a 2016. évi maradvány igénybevételével történik.

3. A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat működési költségvetésének 2017. évi kiemelt előirányzatait a következők szerint határozza meg:

a) Bevételek:	5 892 ezer Ft
- Működési célú támogatások Áht-n belülről:	3 546 ezer Ft
- Finanszírozási bevételek	2 346 ezer Ft
b) Kiadások:	5 892 ezer Ft
- Személyi juttatások:	1 226 ezer Ft
- Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó:	231 ezer Ft
- Dologi kiadások:	4 055 ezer Ft
- Beruházások:	380 ezer Ft

4. A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének bevételi és kiadási főtábláját az előterjesztés 1. és 2. melléklete szerinti tartalommal módosítja.

5. A költségvetés végrehajtásáért, a gazdálkodás szabályszerűségéért az elnök felelős. A költségvetés végrehajtása során az önkormányzat jogszabályok által kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.

Felelős: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

Határidő: 2017. szeptember 29


Budapest, 2017 SZEP 27

Tisztelettel:


Kirkov Konsztantinov Vladimir
elnök






Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:


dr. Molnár Ildikó
címzetes főjegyző

Melléletek:

1. Bevételi főtábla
2. Kiadási főtábla

XVIII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2017. évi költségvetés módosítás
Bevételi főtábla

1. melléklet
eFt

	Szakfeladat COFOG	Eredeti ei.			Mód. Ei. 1.			Mód. Ei. 2.		
		Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	Szf.: 999000-1 C.: 011140	1 736	1 736		2 646	2 646		3 546	2 646	900
- Önkormányzati támogatás	Szf.: 999000-1 C.: 011140	954	954		954	954		1 854	954	900
- Központi költségvetési támogatás	Szf.: 999000-1 C.: 011140	782	782		1 692	1 692		1 692	1 692	
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	Szf.: 999000-1 C.: 011140	1 736	1 736		2 646	2 646		3 546	2 646	900
Költségvetési bevételek	Szf.: 999000-1 C.: 011140	1 736	1 736		2 646	2 646		3 546	2 646	900
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	Szf.: 999000-1 C.: 018030				2 346		2 346	2 346		2 346
Maradvány igénybevétele	Szf.: 999000-1 C.: 018030				2 346		2 346	2 346		2 346
Belföldi finanszírozás bevételei	Szf.: 999000-1 C.: 018030				2 346		2 346	2 346		2 346
Finanszírozási bevételek	Szf.: 999000-1 C.: 018030				2 346		2 346	2 346		2 346
Bevétel összesen		1 736	1 736		4 992	2 646	2 346	5 892	2 646	3 246

Szakfeladat: 999000-1 Szakfeladatra el nem számolt tételek Alaptevékenység
COFOG: 011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége
018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek

XVIII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
2017. évi költségvetés módosítás
Kiadási főtábla

2. melléklet
eFt

	Szakfeladat COFOG	Eredeti ei.			Mód. Ei. 1.			Mód. Ei. 2.		
		Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
Választott tisztségviselők juttatásai	Szf.: 999000-1 C.: 011140	786	786		786	786		786	786	
Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140	120	120		140	120	20	240	120	120
Egyéb külső személyi juttatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140				300		300	200		200
Külső személyi juttatások		906	906		1 226	906	320	1 226	906	320
Személyi juttatások		906	906		1 226	906	320	1 226	906	320
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	Szf.: 999000-1 C.: 011140	231	231		231	231		231	231	
Üzemeltetési anyagok beszerzése	Szf.: 999000-1 C.: 011140	150	150		300	150	150	450	150	300
Készletbeszerzés		150	150		300	150	150	450	150	300
Egyéb kommunikációs szolgáltatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140	50	50		50	50		60	50	10
Kommunikációs szolgáltatások		50	50		50	50		60	50	10
Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140	8	8		8	8		8	8	
Egyéb szolgáltatások	Szf.: 999000-1 C.: 011140	223	223		2 146	940	1 206	2 726	940	1 786
Szolgáltatási kiadások		231	231		2 154	948	1 206	2 734	948	1 786
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	Szf.: 999000-1 C.: 011140	168	168		761	361	400	761	361	400
Egyéb dologi kiadások	Szf.: 999000-1 C.: 011140				50		50	50		50
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások		168	168		811	361	450	811	361	450
Dologi kiadások		599	599		3 315	1 509	1 806	4 055	1 509	2 546
Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	Szf.: 999000-1 C.: 011140							126		126
Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	Szf.: 999000-1 C.: 011140				173		173	173		173
Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	Szf.: 999000-1 C.: 011140				47		47	81		81
Beruházások					220		220	380		380
Költségvetési kiadások		1 736	1 736		4 992	2 646	2 346	5 892	2 646	3 246
Kiadás összesen		1 736	1 736		4 992	2 646	2 346	5 892	2 646	3 246

Szakfeladat: 999000-1 Szakfeladatra el nem számolt tételek Alaptevékenység
COFOG: 011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége


Jelenléti ív

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. szeptember 29-én (pénteken) 14:00 órakor kezdődő ülésén a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) található II. emeleti irodahelyiségben.

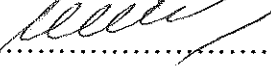
Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

.....

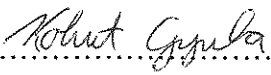

Gecov Péter elnökhelyettes

.....


Marinova Petranka Ivanova képviselő

.....


Kohut Gyula - nemzetiségi referens

.....




Budapest, 2017. szeptember 29



JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2017. szeptember 29-én a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 14:00-kor kezdődő ülésén a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) található II. emeleti irodahelyiségben.

Jelen vannak: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök
Gecov Péter elnökhelyettes
Marinova Petranka Ivanova képviselő

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DÁT: 2017 OKT 17.		
IKT.SZÁM:	MELL. DB:	
38/3103-8/2017		
ELŐADÓ:	ELŐSZÁM:	IRAT: 11
K. Gy.		20

Meghívott: Kohut Gyula - nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: megnyitja a XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének testületi ülését és köszönti a képviselőtársakat, illetve a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel jelen van. A jegyzőkönyv hitelesítőjének Gecov Péter elnökhelyettest javasolja. Kéri, hogy döntsenek a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről.

42/2017. (IX. 29.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Gecov Péter elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: ismerteti a napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

- 1.) Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. 01. 01. – 2017. 02. 28. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról.
- 2.) 2017. évi bolgár költségvetés módosítása.
- 3.) Beszámoló a testvérvárosi programról Obzorban.
- 4.) Magyar-Bolgár Barátság Napja és átcsoportosítási kérelem.
- 5.) Aradi vértanúk emléknapja.
- 6.) Egyebek.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: mivel észrevétel, javaslat nincsen a napirendi pontok kapcsán, ezért a Képviselő-testület dönt a napirendekről. Határozathozatal következik.

43/2017. (IX. 29.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

- 1.) Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. 01. 01. – 2017. 02. 28. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról.
- 2.) 2017. évi bolgár költségvetés módosítása.
- 3.) Beszámoló a testvérvárosi programról Obzorban.
- 4.) Magyar-Bolgár Barátság Napja és átcsoportosítási kérelem.
- 5.) Aradi vértanúk emléknapja.
- 6.) Egyebek.

1. napirendi pont: Tájékoztató a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. 01. 01. – 2017. 02. 28. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: elmondja, hogy tájékoztató készült a XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat év elejei gazdálkodásának alakulásáról, amelyet itt a testületi ülésen is meg tudnak tekinteni a képviselők. A tájékoztató nem tartalmaz határozati javaslatot, de javasolja, hogy a tudomásulvételről döntsenek. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul vette a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. január 1. és 2017. február 28. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról szóló tájékoztatót.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

44/2017. (IX. 29.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal tudomásul vette a Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. január 1. és 2017. február 28. közötti időszak gazdálkodásának alakulásáról szóló tájékoztatót.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

2. napirendi pont: A 2017. évi költségvetés módosítása.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: elmondja, hogy elkészült egy előterjesztés a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal segítségével a 2017. évi költségvetésük módosítása kapcsán, amely az ülés előtt megküldésre került. Az előterjesztés rendelkezésre áll a képviselők részére, annak tartalmát itt az ülésen is megismerhetik. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az alábbi határozati javaslatot:*

Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2017. (...) számú határozata az Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosításáról.

1. A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi

- | | |
|---|---------------------------|
| <i>- költségvetési és finanszírozási bevételeinek összességét</i> | <i>5.892 ezer Ft-ban,</i> |
| <i>- költségvetési és finanszírozási kiadásainak összességét</i> | <i>5.892 ezer Ft-ban,</i> |

- allapítja meg, amelyből
- | | |
|---|-----------------|
| a) költségvetési bevételeinek főösszege | 3.546 ezer Ft |
| b) költségvetési kiadásainak főösszege | 5.892 ezer Ft |
| c) költségvetési egyenlege | - 2.346 ezer Ft |
- Amelyből
- | | |
|---|-----------------|
| - a működési bevételek és működési kiadások egyenlege | - 1.966 ezer Ft |
| - a felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege | -380 ezer Ft |
| d) finanszírozási bevétele | 2.346 ezer Ft |
| e) finanszírozási kiadása | 0 ezer Ft |
| f) finanszírozási többlete (előző évi maradvány) | 2.346 ezer Ft |
2. Az 1.c) pont szerinti költségvetési hiány belső finanszírozása a 2016. évi maradvány igénybevételével történik.
3. A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat működési költségvetésének 2017. évi kiemelt előirányzatait a következők szerint határozza meg:
- | | |
|---|---------------|
| a) Bevételek: | 5.892 ezer Ft |
| - működési célú támogatások Áht-n belülről | 3.546 ezer Ft |
| - finanszírozási bevételek | 2.346 ezer Ft |
| b) Kiadások: | 5.892 ezer Ft |
| - személyi juttatások | 1.226 ezer Ft |
| - munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó: | 231 ezer Ft |
| - dologi kiadások: | 4.055 ezer Ft |
| - beruházások: | 380 ezer Ft |
4. A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének bevételi és kiadási főtábláját az előterjesztés 1. és 2. melléklete szerinti tartalommal módosítja.
5. A költségvetési végrehajtásáért, a gazdálkodási szabályszerűségéért az elnök a felelős. A költségvetési végrehajtása során az önkormányzat jogszabályok által kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek." Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

45/2017. (IX. 29.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta az alábbi határozati javaslatot:

Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 35/2017. (V. 27.) számú határozata az Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosításáról.

1. A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi

- | | |
|---|--------------------|
| - költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét | 5.892 ezer Ft-ban, |
| - költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét | 5.892 ezer Ft-ban, |

allapítja meg, amelyből

- | | |
|---|-----------------|
| a) költségvetési bevételeinek főösszege | 3.546 ezer Ft |
| b) költségvetési kiadásainak főösszege | 5.892 ezer Ft |
| c) költségvetési egyenlege | - 2.346 ezer Ft |

Amelyből

- | | |
|---|-----------------|
| - a működési bevételek és működési kiadások egyenlege | - 1.966 ezer Ft |
| - a felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege | -380 ezer Ft |
| d) finanszírozási bevétele | 2.346 ezer Ft |
| e) finanszírozási kiadása | 0 ezer Ft |
| f) finanszírozási többlete (előző évi maradvány) | 2.346 ezer Ft |

2. Az 1.c) pont szerinti költségvetési hiány belső finanszírozása a 2016. évi maradvány igénybevételével történik.

3. A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat működési költségvetésének 2017. évi kiemelt előirányzatait a következők szerint határozza meg:

a) Bevételek:	5.892 ezer Ft
- működési célú támogatások Áht-n belülről	3.546 ezer Ft
- finanszírozási bevételek	2.346 ezer Ft
b) Kiadások:	5.892 ezer Ft
- személyi juttatások	1.226 ezer Ft
- munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó:	231 ezer Ft
- dologi kiadások:	4.055 ezer Ft
- beruházások:	380 ezer Ft

4. A Képviselő-testület a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének bevételi és kiadási főtábláját az előterjesztés 1. és 2. melléklete szerinti tartalommal módosítja.

5. A költségvetési végrehajtásáért, a gazdálkodási szabályszerűségéért az elnök a felelős. A költségvetési végrehajtása során az önkormányzat jogszabályok által kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.

Felelős: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

Határidő: 2017. szeptember 29.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

3. napirendi pont: Beszámoló a testvérvárosi programról Obzorban.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: megkéri Gecov Péter elnökhelyettest, hogy ismertesse a napirendi pontot.

Gecov Péter elnökhelyettes: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy 2017. június 23-25. között az obzori testvérváros vendégül látta a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal 4 fős delegációját. Szent Iván napja illetve a város ünnepének az alkalmából került sor a több napos rendezvényre. A XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat részéről közreműködött, tolmácsolt és segítette a lebonyolítást a két delegáció közt. A magyar delegáció részt vett több hivatalos programon.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: köszöni a tájékoztatót. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A következő határozati javaslat elfogadását kéri: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a testvérvárosi programról 2017. június 23-25. között a bulgáriai Obzorban, amelyen Gecov Péter elnökhelyettes közreműködött a lebonyolításban és tolmácsolt a XVIII. kerületi Önkormányzat testvérvárosi delegációjának részére.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

46/2017. (IX. 29.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadja a beszámolót a testvérvárosi programról 2017. június 23-25. között a bulgáriai Obzorban, amelyen Gecov Péter elnökhelyettes közreműködött a lebonyolításban és tolmácsolt a XVIII. kerületi Önkormányzat testvérvárosi delegációjának részére.

Felelős: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

Határidő: 2017. szeptember 29.

4. napirendi pont: Magyar-Bolgár Barátság Napja és átcsoportosítási kérelem.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a magyar Országgyűlés tavalyi évi döntése alapján 2017. október 18-21. között kerül sor a Magyar-Bolgár Barátság Napjára Bulgária fővárosában, Szófiában, ahova az Országos Bolgár Önkormányzat is utat szervezett magas rangú magyarországi képviselőkkel, várhatóan 150 fő részvételével. A XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2017. évi pénzügyi támogatása kapcsán 140.000.-Ft-ot nyertek arra, hogy 2017. októberében a XVIII. kerületben is tartsanak egy a Magyar-Bolgár Barátság Napjához kapcsolódó rendezvényt. Előzetes egyeztetések eredményeképpen javasolja, hogy a XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat vegyen részt a Szófiában tartandó nagyszabású rendezvényen és a XVIII. kerületi rendezvényre kapott támogatási összeg átcsoportosítását kérjék a szófiái rendezvényre. Az elnök és az elnökhelyettes biztosan részt vesz és a tervek szerint a kerületi bolgár közösség tagjainak részvételéről is gondoskodni fognak. Az Országos Bolgár Önkormányzat három autóbust is indít, tartalmas és színvonalas programokon vehetnek majd részt a jelenlévők. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatokat. Az első: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy módosítási kérelmet nyújt be a XVIII. kerületi Önkormányzat részére a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2017. évi pénzügyi támogatása kapcsán 140.000.-Ft összegű támogatásban részesített „Magyar-Bolgár Barátság Napja” című program megvalósítási helyszínének és jellegének módosítása és a jóváhagyott pályázattól eltérő feltételekre történő felhasználása kapcsán. Felkéri az elnököt a módosítási kérelem benyújtására.”* A második: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök és Gecor Péter elnökhelyettes részt vesz a 2017. október 18-21. között Bulgária fővárosában, Szófiában megrendezésre kerülő „Magyar-Bolgár Barátság Napja” című nagyszabású rendezvényen.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

47/2017. (IX. 29.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy módosítási kérelmet nyújt be a XVIII. kerületi Önkormányzat részére a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2017. évi pénzügyi támogatása kapcsán 140.000.-Ft összegű támogatásban részesített „Magyar-Bolgár Barátság Napja” című program megvalósítási helyszínének és jellegének módosítása és a jóváhagyott pályázattól eltérő feltételekre történő felhasználása kapcsán. Felkéri az elnököt a módosítási kérelem benyújtására.

Felelős: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

Határidő: 2017. október 18.

48/2017. (IX. 29.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadja, hogy Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök és Gecor Péter elnökhelyettes részt vesz a 2017. október 18-21. között Bulgária fővárosában, Szófiában megrendezésre kerülő „Magyar-Bolgár Barátság Napja” című nagyszabású rendezvényen.

Felelős: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

Határidő: 2017. november 20.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

5. napirendi pont: Aradi vértanúk emléknapja.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata valamint a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat a Nemzeti Gyásnap, az aradi vértanúk kivégzésének emléknapjának megemlékezését október 6-án pénteken, 10:00 órakor tartja, a XVIII. kerületi Tinódi utca-Kiss Ernő utca sarkán található Emléktáblánál, ahol kegyelet jeleként egy szál virágot helyeznek majd el. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A következő határozati javaslat elfogadását kéri a Képviselő-testülettől: „A Budapest XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy részt vesz az aradi vértanúk kivégzésének emléknapjának megemlékezésén október 6-án pénteken, 10:00 órakor, a XVIII. kerületi Tinódi utca-Kiss Ernő utca sarkán található Emléktáblánál.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

49/2017. (IX. 29.) sz. BNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy részt vesz az aradi vértanúk kivégzésének emléknapjának megemlékezésén október 6-án pénteken, 10:00 órakor, a XVIII. kerületi Tinódi utca-Kiss Ernő utca sarkán található Emléktáblánál.

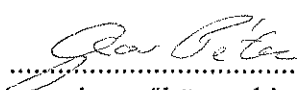
Felelős: Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök

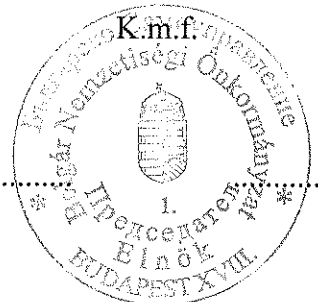
Határidő: 2017. október 6.


Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

6. napirendi pont: Egyebek.

Kirkov Konsztantinov Vladimir elnök: egyéb hozzászólás hiányában az elnök megköszöni a képviselőtársak és a nemzetiségi referens részvételét és berekeszti az ülést.


jegyzőkönyv-hitelesítő




elnök